



# ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und  
-fahrzeugteilen nach EN 15085-2

ZE-16083-01-00-EN15085-2015.0367.004

DVS ZERT bescheinigt hiermit, dass das Unternehmen

**TORUS Metallverarbeitung GmbH & Co. KG**  
**Gottlieb-Daimler-Str. 12**  
**16321 Bernau**  
**Deutschland**

die Anforderungen  
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Zertifizierungsstufe CL1**

in dem auf der Rückseite angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 19.08.2018 bis 18.08.2021

Düsseldorf, 04.05.2018  
Ausstellungsort und -datum

Dipl.-Ing. (FH) Deichgräber  
Leitender Betriebsprüfer

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Gurschke', written over a horizontal line.

Dipl.-Ing. Gurschke  
Leiter der Zertifizierungsstelle

## Geltungsbereich zum Zertifikat

ZE-16083-01-00-EN15085-2015.0367.004

### Geltungsbereich:

| Schweißprozess<br>nach DIN EN ISO 4063 | Werkstoffgruppe<br>nach CEN ISO/TR 15608 | Abmessungen   | Bemerkungen                               |
|--|--|---|---|
| 131                                    | 23<br>23/24                              | t = 2 - 15 mm<br>t = 1.5 - 6 mm   | -<br>-                                    |
| 135                                    | 1.2<br>1.2<br>1.2<br>1.2<br>7, 8         | t >= 1 mm<br>t = 1 - 20 mm<br>t = 1 - 32 mm<br>t = 3 - 16 mm<br>t = 1 - 16 mm | FW<br>BW<br>Robot (BW)<br>Robot (FW)<br>- |
| 141                                    | 1.2, 7, 8<br>23<br>23/24                 | t = 1 - 10 mm<br>t = 1 - 15 mm<br>t = 1.5 - 6 mm                              | -<br>-<br>-                               |
| 21                                     | 1.2, 23, 8                               | t = 0.5 - 2 mm  | -   |
| 783                                    | 1.2, 7, 8                                | -   | M3 - M8                                   |
| 784                                    | 1.2, 8                                   | -   | M5 - M10                                  |
| 786                                    | 1.2, 7, 8                                | -   | M3 - M8                                   |

### Anwendungsgebiet:

- Neubau von Bauteilen und Komponenten für Schienenfahrzeuge -  
Gerätekästen, Schaltkästen, Frischwassertanks
- kein Einkauf geschweißter Bauteile

### Verantwortliche

**Schweißaufsichtsperson(en):** Franka Hartert (IWE)

geb.: 25.09.1984

### Gleichberechtigte(r)

**Vertreter:**

-

**Vertreter:**

Randolf Hartert (IWE)

geb.: 07.08.1957

### Bemerkungen:

Die Voraussetzungen zur Durchführung von Schweißer- und Bedienerprüfungen nach ISO 9606-1 / -2 und ISO 14732 liegen für Herrn Randolf Hartert und Frau Franka Hartert vor.

**Registrierung OR EN15085:**

DVSZERT/15085/CL1/367/1/15

### Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Bedingungen nach der Norm EN 15085-2:2007, Pkt. 7.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der DVS ZERT GmbH in der jeweils aktuell gültigen Fassung.